

- о связях используемых языковых средств с конкретными экстралингвистическими условиями и т.д.

Поскольку проблема изучения стилистически адекватной речи является в значительной степени неразработанной и требует решения ряда важных вопросов (например отбора языкового материала и т.д.), мы полагаем, что работа по дифференциации стилей должна предусматривать специальные речеподготовительные и речевые упражнения, направленные на сопоставление (противопоставление) и выявление лексических, лексико-фразеологических, грамматических, фонетических особенностей официального (неофициального) стилей речи с учетом градации трудностей и с последующим самостоятельным построением высказываний в конкретных ситуациях общения. В докладе предлагается перечень возможных речевых упражнений на английском языке.

М.Г. Богова

Белорусский государственный
университет (Минск)

РАЗВИВАЯ РЕЧЕВЫЕ УМЕНИЯ И НАВЫКИ: ВОПРОСЫ

Цель настоящей статьи – проанализировать, какие вопросы звучат на уроках иностранного языка, и показать, как можно усовершенствовать технику постановки вопросов и как преподавателям развить умение задавать вопросы у обучаемых.

Почему мы решили обратить внимание именно на вопросы? Прежде всего потому, что любознательность является мотивационной силой жизни. Лингвисты и психологи утверждают, что вопросы и ответы составляют две трети речевой коммуникации в языковом классе. Вместе с тем вопросы на уроке еще не означают, что имеются все условия для проявления естественной человеческой любознательности. Вопросы могут в равной степени как стимулировать общение, так и подавлять его. Если человек, знающий все ответы, задает вопросы тем, кто полных ответов на них дать не может, кто боится при этом совершить ошибку, так как может быть за нее наказан, то диалог “работать” не будет.

Из опыта обучения иностранному языку известно, что чем больше обучаемые говорят, тем лучше они усваивают материал; что хорошие стратегии в постановке вопросов приводят к естественному, раскрепощенному общению.

Для того чтобы понять, как можно максимально улучшить коммуникацию, используя эффективные стратегии из-

влечения информации с помощью вопросов, стараемся проанализировать следующие пункты:

- Кто задает вопросы в классе?
- О чем эти вопросы?
- Как их задают?
- Почему задают вопросы?
- Как воспринимает учитель ответы обучаемых?
- Каково соотношение на уроке между: а) вопросами и знанием; б) вопросами и дисциплинарными моментами (властью); в) вопросами и мышлением?
- Как реагирует учитель, если не знает ответа на вопрос, заданный учеником?

Обдумывая эти пункты, нельзя не заметить, насколько поведение учителя и учеников на уроке отличается от их поведения в реальной жизни. Большую часть вопросов в классе задает учитель, который знает ответы на свои вопросы. В реальной жизни дети задают гораздо больше вопросов взрослым, при этом они спрашивают о том, что их действительно интересует, старшего (знающего, более опытного), который может им ответить. Придя в школу, дети обнаруживают, что “правила игры” изменились, что их вопросы далеко не всегда приветствуются, а от них требуют ответа на то, что взрослый и так знает. Это, безусловно, может вызвать у ребенка дестабилизацию, смущает и запутывает его.

Представим далее, как бы отнеслись к нашим обычным в речевом классе вопросам в реальной жизни. Выйдите на улицу и спросите у прохожих: “Какое сегодня число? А какое число было вчера? Какое будет завтра? Какая сегодня погода? Это машина или автобус?” и т.д.

Почему же в классе мы должны вести себя неестественным образом?

Многие учителя скажут, что делают это в целях проверки (повторения, закрепления) знаний. Здесь важно помнить, что обучение — не только проверка, но гораздо больше. Качество вопросов имеет большое значение еще и потому, что может обесценить их функцию в представлении ученика. Многие ученики быстро начинают понимать, что на такие вопросы требуется минимальный ответ, а потом можно и отдохнуть.

Манера предъявления вопросов также может способствовать этому: в некоторых классах вопросы задаются учителем очень быстро, ответы должны быть моментальными — и ученикам становится ясно, что на самом деле учитель заинтересован не в их ответах, а только в форме ответа, что в это время его гораздо больше занимает, кого вызвать следующим. Таким образом, явно коммуникативные вопросы утрачивают свою коммуникативность. То, как учитель выслушивает от-

веты на них, внушает ученикам мысль, что, в принципе, вовсе не обязательно выслушивать ответы, не надо даже поддерживать визуальный контакт. Вывод, который можно из этого сделать: если вы цените свой урок как место общения, место осуществления нормальных человеческих отношений, дайте своим ученикам хороший пример того, как надо выслушивать ответы на свои вопросы. При этом вас вряд ли удовлетворит поверхностный ответ, а для того, чтобы получить от учащихся качественные ответы, вам наверняка придется предоставить им время на обдумывание. Пауз и молчания на уроке не стоит бояться, они могут быть очень результативны. Здесь надо подавить возникающий иногда импульс прийти на выручку ученику. Зачастую ему это не нужно, и важное сообщение он может сделать сам, если мы будем достаточно терпеливы (досчитайте, как минимум, до двадцати).

Почему мы задаем вопросы? Большинство вопросов направлено не на то, чтобы научить. Кроме проверки знаний целью вопросов учителя может быть поддержание порядка в классе, естественного течения урока. Особенность этих вопросов в том, что они представляют собой образец аутентичного общения — учителя действительно интересуется, почему того или иного ученика не было в классе, почему кто-то не смог выполнить домашнее задание. Есть еще один тип вопросов, которые учителя задают довольно часто, — риторические вопросы. Их можно узнать по специфической интонации — как правило, ученики и не пытаются отвечать на них.

Какие же вопросы учителя можно усовершенствовать? (Исключим отсюда риторические вопросы и вопросы по организации урока.)

Все вопросы учителя можно разделить на две большие группы:

1) *вопросы, задаваемые с целью извлечения знаний или информации:*

- а) вопросы, направленные на проверку понимания;
- б) тестирующие вопросы (либо направленные на повторение ранее изученного);

2) *вопросы, имеющие целью заставить обучаемых думать:*

- а) вопросы с целью сформировать понимание;
- б) вопросы, имеющие целью способствовать осознанию или разжечь любопытство;
- в) вопросы, направленные на то, чтобы вызвать желание высказаться о своем мнении и чувствах;
- г) вопросы, вызывающие глубокое обдумывание, рефлексию.

Эта классификация в чем-то близка делению вопросов на “закрытые” и “открытые”. На первые имеются правильные

ответы (а часто один правильный ответ); на вторые не может быть одного-единственного правильного ответа, здесь могут существовать разные мнения и отношения.

Приведенная классификация также перекликается с классификацией Блюма, Кратволя, выделяющих *вопросы более низкого и более высокого уровня*. Среди первых (в порядке возрастания сложности):

- вопросы, нацеленные на проверку знания;
- вопросы на проверку понимания и на умение применить полученные знания в новом контексте или новой ситуации.

Среди вторых:

- вопросы аналитические;
- синтезирующие;
- оценивающие.

Сразу после того, как заданы вопросы относительно информации (закрытые), когда обучаемые уже обговорили и знают факты, необходимо переходить к более разнообразным открытым вопросам. Если на вопросы можно дать много ответов, риск учеников дать неправильный ответ гораздо меньше и они отвечают с большим желанием. Коммуникация протекает свободно и активно. Правильное использование вопросов вызывает на уроке (как и в жизни) обстановку, мотивирующую высказывание. Учитель и ученики заинтересованно задают вопросы и отвечают на них, их мысли и чувства вовлечены в это. Полезно помнить, что нет никого, кто считался бы последней инстанцией, имеющей единственно верный ответ.

Керри дает следующие советы для учителя:

- соотносите язык и содержание с уровнем обучаемых (учитывайте возраст и зрелость);
 - равномерно распределяйте вопросы, вовлекая весь класс;
 - не бойтесь подсказать и натолкнуть на правильные ответы;
 - поощряйте и хвалите;
 - переформулируйте и подтверждайте ответы учеников;
 - не бойтесь молчания;
 - располагайте вопросы в порядке от закрытых к открытым, от более низкого уровня к более высокому;
 - используйте все ответы (даже неверные) позитивно.
- Какие вопросы задают обучаемые? Род Болайто предлагает следующую классификацию:

- 1) *вопросы, на которые ученик действительно хочет получить ответ;*
- 2) *вопросы-просьбы о помощи (разрешении);*
- 3) *“отвлекающие” вопросы (“red-herring” questions).*

На последние надо уметь четко отвечать: “Извините, это отвлекающий вопрос. Мы можем обсудить его после урока”. Хотя некоторые учителя предпочитают воспользоваться возможностью развития навыков спонтанной речи, если у учащихся возник интерес к проблеме. Они склонны обсудить вопрос тотчас же, контролируя время, отведенное на него.

Многие учителя выработали тактику поведения на случай, если они не могут сразу дать ответ на какой-нибудь вопрос. Здесь самое главное — не блефовать. Можно попытаться спросить, что думают по этому поводу присутствующие, предложить спросившему вместе выяснить вопрос после занятий, пообещать найти ответ к следующему занятию. Такие вопросы дают хорошую возможность учителю развить свои знания, а ученикам осознать, что даже учебники грамматики иногда говорят “белую ложь” (типичным примером будут правила употребления “some” и “any” или, например, понимание того, что такой вещи, как “синоним”, в языке практически не существует).

Как же развивать умение учеников задавать вопросы? Почаще давать им возможность делать это. Урок может быть построен таким образом, что учитель приносит в класс что-нибудь связанное с темой урока и говорит: “Хотите ли вы узнать у меня что-нибудь об этом?” Учитель сам решает, насколько подробные ответы он будет давать, как он будет направлять дальнейшее обсуждение; в любом случае будет соблюдено естественное распределение ролей: ученик будет задавать вопросы, которые его интересуют, учителю, знающему ответы на его вопросы.

Развитию умения задавать вопросы способствуют различные игры, например:

- “Двадцать вопросов” (угадай профессию, задуманный предмет и т.д.);

- “Как это можно объяснить?” (описывается ситуация, например: “Человека продержали заложником 10 лет. Его жена увидела, как он вышел из самолета, и в волнении позвала его. Он не ответил”. Далее с помощью вопросов ученики пытаются выяснить, почему так произошло);

- “Угадай, что в мешке”;
- интервью и опросы разного рода;
- ролевые игры с привлечением вопросов;
- оценивание вопросов на проверку понимания и составление своих собственных проверочных вопросов;

- многочисленные упражнения, где между говорящими имеется “информационный зазор” и ставится задача извлечь информацию;

- “вопрос-мечь” (см. Morgan & Rinvoluceri);
- специально отведенное время для вопросов учеников в конце занятия.

Эти и многие другие виды деятельности достаточно подробно описаны в методической литературе (см. Hess & Pollard; Rixon; Ur & Wright etc.).

Как видим, умение задавать вопросы является очень важным в коммуникации. Это умение можно и нужно развивать учителю как в своих учениках, так и у себя самого. В завершение приведем самые общие рекомендации учителю, стремящемуся улучшить вопросы в языковом классе (адаптировано по Van Ments):

- Задавайте вопросы просто и ясно. Не задавайте вопросы, в которых звучат несколько возможностей выбора.
- Задавайте вопросы более низкого уровня для проверки знаний, но не останавливайтесь на этом.
- Поощряйте стремление задумываться и искать. Не принимайте поверхностные ответы, просите объяснить, что за ними стоит.
- Задавайте вопросы открыто. Не задавайте “отягощенных” вопросов, которые могут “поймать” обучаемых, крайне озадачить их или поставить в тупик.
- Предоставляйте время на раздумывание и подготовку ответов. Не выпаливайте свои вопросы один за другим и не бойтесь молчания.
- Допускайте, что ответы обучаемых могут изменить ваш ход рассуждений. Не настаивайте исключительно на тех ответах, которые вы имели в виду согласно своей программе.
- Слушайте и подтверждайте ответы обучаемых. Не ограничивайте чересчур жестко время говорения.
- Задавайте меньше вопросов, но лучшего качества. Не задавайте слишком много вопросов низшего уровня.

Литература

1. Hess N., Pollard L. Creative Questions. Longman, 1995.
2. Kerry T. Effective Questioning. London: MacMillan, 1992.
3. Van Ments. Active Talk. London: Kogan Page, 1990.
4. Morgan J., Rinvoluceri M. Once Upon a Time. CUP, 1983.
5. Ur P., Wright A. Five-minute activities: a resource book of short activities. CUP, 1992.
6. Rixon Sh. Developing Listening Skills. London: MacMillan, 1986.